## CYMRU

## Wales (WEng: Pronunciation)

O Non-rhotic accent;

## https://www.youtube.com/watch? $\mathrm{v}=\mathrm{KsdpFykOd5}$

O /ae/ in last, dance, etc., like in American English;
O Unstressed <a> tends to be /ae/ instead of /ə/(e.g. sofa $\rightarrow$ [so:fae]);
O Unstressed <o> tends to be /b/ instead of /ə/ (e.g. produce $\rightarrow$ [prodju:z]);
O No contrast between / $/$ / and /ə/ (e.g. butter $\rightarrow$ [bə ${ }^{\dagger}$ $\left.ә\right]$ )
O Words spelt with <ai> and <ay> have a [عi] sound, instead of /ei/ (e.g. maid = [meid]);
O No diphthongs /гә/ and /və/;
O No yod-dropping, but / $\left.\mathrm{tju}^{(/ / ~ a n d ~ / m j u: / ~ a r e ~ s o m e t i m e s ~ r e a l i s e d ~[~}{ }^{\dagger}{ }^{\mathrm{n}} \mathrm{IU}:\right]$ and [miv:];
O Voiceless plosives /p/, /t/, /k/ are strongly aspirated (e.g. /phen/, /then/, /khaen/);
O Intervocalic consonants are lengthened before unstressed syllables (e.g. money $\rightarrow$ /mən:I/);
O /I/ is always clear
O Velar fricative /x/ sound for borrowings from Gaelic (e.g. bach = [ba:x] = dear)

## WEng: Grammar, lexis and usage

O Tag-question 'isn't it? ';
O 'Will' instead of 'will be' (e.g. When I grow up, I'll a doctor);


O Predicate-object inversion for emphasis like many Sicilians or Sardinians do in Italy (e.g. Going to Cardiff tomorrow John is);

O 'Too' used for negative sentences (e.g. I haven't seen John, and Jack too);
O Reduplication of adjectives or adverbs for emphasis (e.g. She's tall tall);
O Few loanwords from Welsh (e.g. Ilymru = porridge)

## Scotland

O V century: Angles in south-east Scotland and north-east England (Northumbrian);
O Celtic dialects (Gaelic);
O After 1066: English noble families refugees, Malcom III welcomed them;
O Scots English assimilated many Gaelic words;
O During the Middle Ages there were two varieties of Scots (Highlands and Lowlands or 'Lallans');

O XIV-XVII century: literature (Henryson \& Dunbar);
O Decay when James VI of Scotland became James I of England, unified the crowns and ordered the authorized version of the Bible

O Lallans survived in literature (Burns and Scott)

## Scoteng: Pronunciation

O Rhotic accent with thrilling/frictionless continuant 'R' [r] or strong flap [r] today ( $\rightarrow$ no /гә/, /eә/, $/ v ə /$ and /3:/ sounds because not needed to distinguish words. E.g. bee vs beer $=\mathrm{BrEng}$ : [bi:] vs [biə]; ScotEng: [bi] vs [bir]); https://www.youtube.com/watch? $\mathrm{v=0M}$ - QpKsctU
O No distinction between /a/ and /a:/ = [a]
O No distinction between /v/ and /u:/ = [u]
O No distinction between /b/ and /o:/ = [0]
O Diphthongs are monophthongised, except /ai/, /au/ and /oi/;
O Scottish Vowel Length Rule: vowels are longer before /v/,/ / //,/z/, /r/ and word-finally;
O Distinction between / $M$ / and /w/;
O Voiceless plosives are unaspirated (unlike WEng);
O Non-initial / $\dagger$ / is usually a glottal stop;
O /t/ is always dark;
O Sound /x/ in Scots-derived words (e.g. Loch)

## ScotEng: Grammar, lexis and usage

O Have is always auxiliary (e.g. 'Have you a beer with your friends at the weekend?);
O No 'shall';
O Tendency not to contract the negative 'not';
O 'Need' is usually a full verb rather than a modal;
O State verbs can be used with progressive forms (e.g. I'm hating that annoying guy);
O 'Yet' can be used also with non-perfective verbal forms (e.g. He's in the other room yet);
O Phrasal verbs have always the preposition immediately after the verb;
O Aye = yes, folk = people, loch = lake

